

EN
Intended use
This product is only intended as a speaker for connecting to a compatible Bluetooth® or 3.5mm audio source. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Battery safety
This product is fitted with a lithium polymer battery. Do not damage, open or dismantle the battery and do not use it in damp and/or corrosive conditions. Only use compatible chargers. Do not expose the product to temperatures exceeding 70°C (140°F). Products displaying a crossed-out bin symbol must not be disposed of together with household waste. Used batteries and rechargeables may contain harmful substances which may cause environmental damage or harm your health if not stored or disposed of correctly. As the end user, you are legally obliged to dispose of electrical equipment at the end of its useful life at an official collection point, this also ensures that the integral rechargeable battery is disposed of correctly.

Avoiding hearing damage
PLEASE NOTE: Listening to audio for extended periods at loud volume levels may cause permanent hearing damage, so check the volume level that has been set on the volume control each time before using the product, and avoid listening to audio at a high volume level.

Conformity notice
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Declaration of conformity
Jöllenbeck GmbH hereby declares that this product conforms to the relevant CE mark requirements as set out in the Declaration of Conformity can be requested via our website at www.speedlink.com.

Technical support
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

Technical Support
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

ES
Us según instrucciones
Este producto está destinado para el uso solamente como altavoz mediante conexión Bluetooth® o a una fuente de audio de 3.5mm. Jöllenbeck GmbH no asume garantía alguna por daños o lesiones causadas a personas, animales u objetos debidos a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante.

Nota sobre pilas
Este producto viene con una pila recargable de polímero de litio. No la cargue en áreas o dispositivos, ni la use en un ambiente húmedo y/o propenso a la corrosión. Utilícela sólo y exclusivamente cargadores apropiados. No someta el producto a temperaturas superiores a los 60 °C (140 °F). El ícono de un contenedor de basura tachado significa que este material no se ha de depositar en contenedores de basura doméstica. Las pilas viejas contienen sustancias nocivas y en caso de no ser debidamente recicladas pueden ser peligrosas para el medio ambiente o la salud de las personas. Como usuario de aparatos eléctricos o electrónicos, como usuario estáis obligado a depositarlo, tras su vida útil, en los contenedores apropiados de un punto limpio oficial. Con ello también estáis seguro el reciclado de los acumuladores incorporados.

Para evitar daños auditivos
ATENCIÓN: Escuchar durante mucho tiempo y a mucho volumen puede producir daños auditivos. Antes de utilizar el aparato compruebe el volumen ajustado y evite en cualquier caso que suene excesivamente alto.

Advertencia de conformidad
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisoras, telefonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parásitas que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Declaración de conformidad
Por la presente Jöllenbeck GmbH declara que este producto ha sido fabricado de conformidad con las disposiciones de seguridad de la directiva de la UE 1999/5/EC. La declaración completa de conformidad puede bajarse de nuestra página web www.speedlink.com.

Soporte técnico
En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

DE
Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieses Produkt ist nur als Lautsprecher für den Anschluss an eine compatible Bluetooth®- oder 3,5-mm-Audioquelle geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unsachtemer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Batterieleihweise
Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Polymer-Akkumulator ausgestattet. Beschädigen, öffnen oder zerlegen Sie es nicht und nutzen Sie es nicht in einer feuchten und/oder korrodierenden Umgebung. Verwenden Sie nur geeignete Ladegeräte. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 60 °C (140 °F) aus. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nicht in den Hausmüll gegeben werden darf. Als Batterien- und -akkus können Schadstoffe in dem Material vorhanden sein, die bei nicht sachgemäßer Entsorgung oder Lagerung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können. Sie sind als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, ausgesorgte Elektrogeräte an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben. Dadurch ist auch die korrekte Entsorgung des eingebauten Akkus gewährleistet.

Vermidung von Hörschäden
ACHTUNG: Langes Hören hoher Lautstärken kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Prüfen Sie vor jeder Verwendung die eingestellte Lautstärke und vermeiden Sie zu hohe Pegel.

Konformitätshinweis
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Jöllenbeck GmbH, dass dieses Produkt konform mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EC ist. Die komplette Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite unter www.speedlink.com anfordern.

Technical Support
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

IT
Utilizzo conforme alle disposizioni
Questo prodotto è adatto solo per l'uso come altoparlante su sorgenti audio Bluetooth® oppure 3,5 mm compatibili. La Jöllenbeck GmbH non risponde di lesioni di persone, animali o danni a oggetti causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Avvertenze sulle batterie
Questo prodotto è dotato di accumulatore ai polimeri di litio. Non danneggiare, aprire o smontare l'accumulatore e non usarlo in ambienti umidi o corrosivi. Usare esclusivamente alimentatori appropriati. Non esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F). Il simbolo con il cassonetto barrato significa che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Le batterie e gli accumulatori usati possono contenere sostanze inquinanti che potrebbero danneggiare l'ambiente e la salute in caso di smaltimento e stoccaggio non eseguiti correttamente. Come consumatore finale siete tenuti per legge a consegnare le apparecchiature elettroniche da smaltire in un centro di raccolta autorizzato. In questo modo è garantito anche lo smaltimento corretto dell'accumulatore integrato.

Evitare danni auditivi
ATTENZIONE: L'ascolto prolungato a volume elevato può provocare danni permanenti all'udito. Prima dell'uso controllare sempre il volume impostato sul regolatore del volume, evitando il livello troppo alto.

Avviso di conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, alearchi di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Dichiarazione di conformità
Con la presente, la Jöllenbeck GmbH dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni in materia di sicurezza della Direttiva Europea 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità completa è reperibile sul nostro sito web all'indirizzo www.speedlink.com.

Supporto tecnico
In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

NL
Gebruik conform de doelstellingen
Dit product is uitsluitend geschikt als luidspreker voor aansluiting op een compatible Bluetooth®-apparaat of 3,5 mm compatible. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit inappropriée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Aanwijzingen voor de omgang met batterijen
Dit product est doté d'un accumulateur lithium-polymère. Ne l'abîmez pas, ne l'exposez pas, ne le démontez pas et ne l'utilisez pas dans un milieu humide et/ou corrosif. Utilisez uniquement des chargeurs adaptés. N'exposez pas le produit à des températures supérieures à 60 °C (140 °F). Le symbole de poubelle barrée signifie que le produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Les piles et les accumulateurs usagés peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects. En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu par la loi de correctement éliminer les appareils électriques usagés dans une borne de collecte officielle. Cela garantit également une élimination correcte de l'accumulateur intégré.

Voorkomen van gehoorschade
WAARSCHUWING: blootstelling gedurende lange tijd aan hoge geluidsvolumes kan leiden tot blijvende gehoorschade. Controleer steeds voor gebruik het niveau des volumes tot elévés.

Indicatie de conformité
Le produit est en conformité avec les prescriptions, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (de des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Conformiteitsverklaring
De Jöllenbeck GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives de sécurité afférentes de la directive de l'Union européenne 1999/5/CE. Vous pouvez demander à recevoir la déclaration de conformité complète en allant sur notre site Web à l'adresse www.speedlink.com.

Assistance technique
En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

RU
Использование по назначению
Это изделие можно использовать только в качестве динамика для подключения к источнику звука по Bluetooth® или через разъем на 3,5 мм. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб, изданный или травмы людей, животных или ущерб материальным ценностям вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

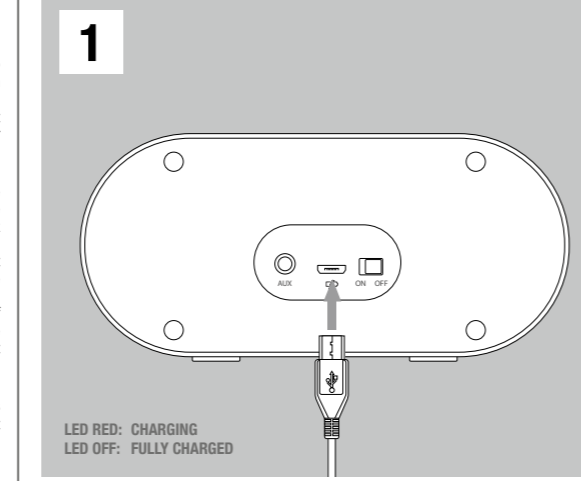
Информация об элементах питания
Этот продукт оснащен литий-полимерным аккумулятором. Не повреждайте, не открывайте и не разбирайте его, а также не используйте его во влажных местах или местах, где возможно коррозирование. Используйте исключительно подходящие зарядные устройства. Не подвергайте изделие воздействию температур выше 60°C (140°F). Символ перечернутого контейнера для мусора значит, что изделие нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Старые батареи и аккумуляторы могут содержать вредные вещества, которые в случае неправильной утилизации или хранения могут нанести ущерб окружающей среде и вашему здоровью. Вы, как потребитель, обязаны по закону обязаны сдавать старые электронные приборы в специальный пункт для их сбора. Таким образом обеспечивается и правильная утилизация встроеного аккумулятора.

Избежание слуховых повреждений
ВНИМАНИЕ: Продолжительное прослушивание на высокой громкости может вызвать серьезные нарушения слуха. Перед каждым применением проверяйте уровень громкости и избегайте слишком большого уровня громкости.

Информация о соответствии
Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае можно увеличить расстояние от источников помех.

Заявление о соответствии
Данным Jöllenbeck GmbH заявляет, что это изделие отвечает соответствующим положениям о безопасности Директивы ЕС 1999/5/EC. Полное заявление о соответствии можно затребовать на нашем сайте по адресу www.speedlink.com.

Техническая поддержка
Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

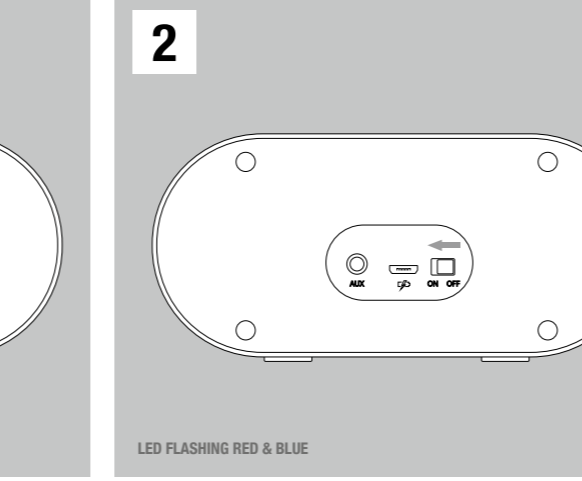


EN

- Charge the speaker by connecting it to a USB power source (min. 500mA) using the micro-USB charging cable. During charging (approx. 2.5 hours), the LED will glow red. Please be aware that the initial charge may take a little longer. As soon as the LED goes out, the charging process is complete and you can disconnect the cable.
- Switch the speaker on ('ON') – the front LED will flash red and blue for about two minutes to indicate the connection readiness
- Pair your smartphone or tablet to the speaker ('SPEEDLINK GANTRY' via Bluetooth®. This process differs depending on the device. If requested, enter the code 0000. The LED behind the grill will now flash blue. The connection will be re-established automatically after switching the devices off and back on again (please note: this process can take approx. 10 seconds).
- Alternatively, you can connect your device (smartphone/tablet) to the GANTRY Portable Speaker speaker via NFC (your device must support NFC technology). As described in step 3, you will need to pair your device to the speaker via Bluetooth®. To do this, hold the device next to the NFC chip on the speaker's right-hand side for two seconds (the contact point is labelled with an NFC logo). Following that, confirm the connection on your device.

- Alternatively, connect the speaker to an audio source using the audio cable (3.5mm).
- The buttons of the speaker control playback and telephone functions. Refer to the table for additional button functions. Please note: this function is only available when connected via Bluetooth®.

- If no audio is transmitted for approximately 5 minutes, the speaker system will switch to stand-by mode. If audio is transmitted again, the system will reactivate automatically. As soon as you notice a drop in performance, recharge the speaker. If you do not intend to use the speaker, simply switch it off ('OFF') to save power.

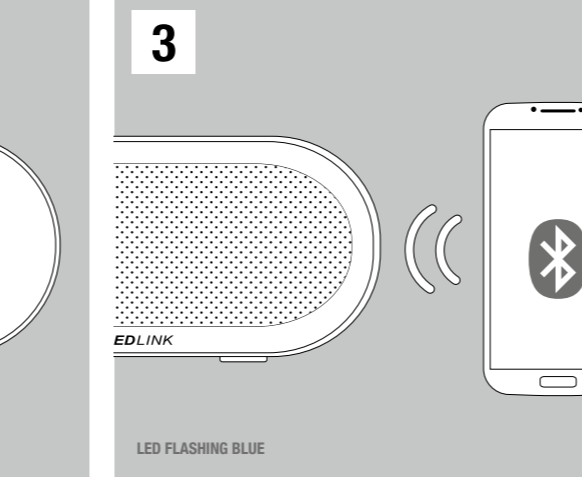


DE

- Laden Sie den Lautsprecher auf. Verbinden Sie ihn über das Mikro-USB-Ladekabel mit einer USB-Stromquelle (mindestens 500 mA). Während des Ladevorgangs (ca. 2,5 Stunden) leuchtet die LED rot. Beachten Sie bitte, dass der erste Ladevorgang etwas mehr Zeit beanspruchen kann. Sobald die LED erlischt, ist das Aufladen beendet und Sie können die Kabelverbindung trennen.
- Schalten Sie den Lautsprecher ein („ON“); die vordere LED blinkt daraufhin rot und blau.
- Stellen Sie über Ihr Smartphone oder Ihren Tablet-PC die Bluetooth®-Verbindung zum Lautsprecher („SPEEDLINK GANTRY“) her. Dieser Vorgang unterscheidet sich je nach Gerät. Sollte eine Code-Eingabe verlangt werden, geben Sie bitte die Zahlenkombination 0000 ein. Die LED hinter dem Schutzgitter blinkt anschließend blau. Die Verbindung mit dem zuletzt verwendeten Gerät wird nach dem Aus- und Einschalten automatisch wiederhergestellt. Bitte beachten Sie, dass dieser Vorgang bis zu ca. 10 Sekunden beanspruchen kann.
- Alternativ können Sie Geräte (beispielsweise Ihr Smartphone oder Tablet) über NFC mit dem GANTRY Portable Speaker verbinden. Bitte beachten Sie, dass dieses die NFC-Technologie unterstützen muss.

- Alternativ, verbinden Sie das Gerät mit einer Audioquelle über das Audio-Kabel (3,5 mm).
- Die Tasten des Lautsprechers steuern die Wiedergabe- und Telefonfunktionen. Weitere Details entnehmen Sie bitte der Tabelle. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion nur verfügbar ist, wenn eine Bluetooth®-Verbindung besteht.

- Wenn kein Audio übertragen wird, schaltet sich das Lautsprecher automatisch in den Stand-by-Modus. Wenn Sie wieder Audio hören möchten, schalten Sie das Lautsprecher wieder ein. Sobald Sie eine Leistungsabnahme feststellen, laden Sie den Lautsprecher neu auf.

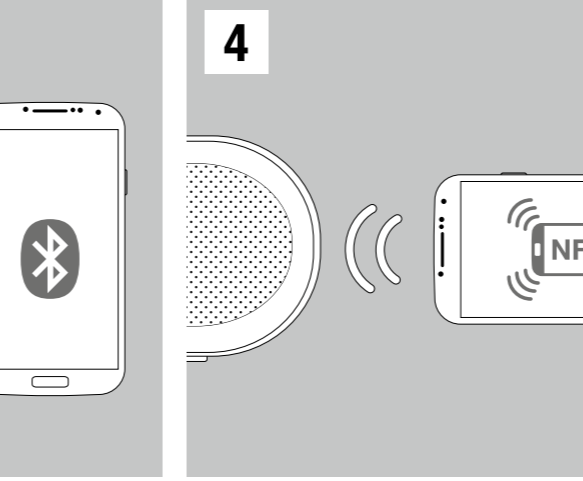


FR

- Rechargez le haut-parleur : pour cela, reliez-le à une source de courant USB (500 mA au moins) à l'aide du câble de recharge micro-USB. Le voyant rouge reste allumé pendant toute la durée de la recharge (2,5 heures environ). A noter que la première recharge peut être un peu plus longue. Dès que le voyant s'éteint, cela signifie que la recharge est terminée et que vous pouvez débrancher le câble.
- Allumez le haut-parleur en amenant l'interrupteur sur « ON »; le voyant bleu et rouge en façade se met à clignoter.
- Établissez sur votre smartphone ou votre tablette une liaison Bluetooth® avec l'enceinte (« SPEEDLINK GANTRY »). La marche à suivre varie selon l'appareil. Si le système vous demande un code, entrez 0000. Le voyant bleu situé derrière la grille se met alors à clignoter. La liaison est établie automatiquement au redémarrage (à noter que cette opération peut prendre une dizaine de secondes).
- Vous pouvez utiliser la fonction NFC pour apparier vos appareils (par exemple un smartphone ou une tablette) avec l'enceinte GANTRY Portable Speaker. À noter que votre appareil doit pour cela fonctionner en charge la technologie NFC. Établissez une liaison Bluetooth® avec l'enceinte comme indiqué à l'étape 3. Pour cela, tenez l'appareil durant deux secondes contre la puce NFC située sur la droite de l'enceinte (la zone en question est indiquée par un logo NFC). Puis confirmez l'établissement de la liaison dans les paramètres de l'appareil.

- Vous pouvez également relier le haut-parleur à une source audio 3,5 mm à l'aide du câble audio.
- Les touches de la télécommande permettent de contrôler la lecture et les fonctions de téléphonie. Veuillez vous reporter au tableau pour plus de détails. Attention : cette fonction n'est disponible que lorsqu'une liaison Bluetooth® est établie.

- Si aucun signal sonore n'est transmis durant 5 minutes, le haut-parleur passe automatiquement en mode veille. Le système se réactive automatiquement quand il reçoit à nouveau un signal. Dès que la puissance sonore diminue, rechargez le haut-parleur. Lorsque vous ne vous servez pas du haut-parleur, éteignez-le en amenant l'interrupteur sur « OFF » afin de ne pas gaspiller d'énergie.

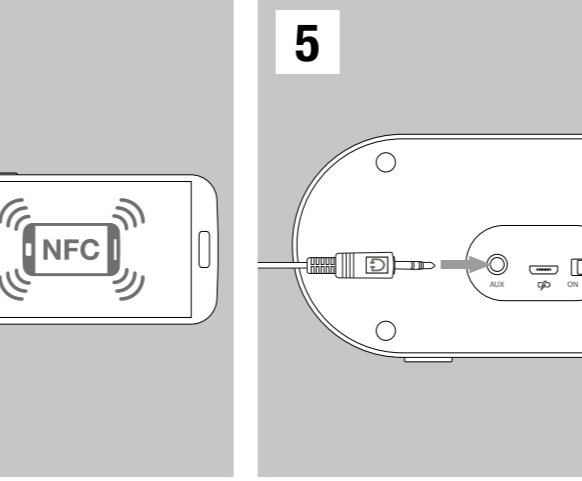


ES

- Recarga el altavoz: Conéctalo a través del cable USB a una fuente de corriente USB (mínimo 500mA). Durante el proceso de carga (unas 2,5 horas) se enciende el LED rojo. Ten en cuenta que la primera carga podría tardar más tiempo de lo normal. En cuanto el LED se apaga, la carga está completa y puedes desenchufar el cable.
- Si conecta el altavoz en «ON»; el LED frontal parpadea en rojo y azul.
- Establece la conexión de tu smartphone o tablet con Bluetooth® a los altavoces («SPEEDLINK GANTRY»). Ese proceso depende del aparato. Si es necesario introducir un código, escribe la combinación de números 0000. El LED que está por detrás de las rejillas protectoras parpadea en azul. La conexión se restaurará después del apagado y encendido automático (ten en cuenta que este proceso tarda unos 10 segundos).
- De manera alternativa, podrás conectar tus dispositivos (por ejemplo, tu smartphone o tablet) al GANTRY Portable Speaker por NFC. Asegúrate de que sea compatible con la tecnología NFC. Primero establece la conexión con Bluetooth® a los altavoces, como describe el paso 3. Mantén pulsado el chip NFC durante dos segundos en la parte derecha (punto de contacto con el logotipo NFC). Confirma la conexión a través de las configuraciones de tu dispositivo.

- De manera alternativa, puede enchufar el altavoz con el cable de audio a una fuente de audio (3,5 mm).
- Las teclas de los altavoces controlan las funciones de reproducción y teléfono. Otras informaciones se cotajan en la tabla. Ten en cuenta que esa función solo está disponible cuando hay una conexión Bluetooth®.

- Si no se transmite durante 5 minutos una señal acústica, el altavoz se desconecta y queda en el modo standby. Si vuelve la señal, el sistema se activa automáticamente. Cuando la potencia disminuye, vuelva a cargar el altavoz. Si no lo usa continuamente, desconecte el altavoz poniendo el interruptor en «OFF» ahorrando así energía.

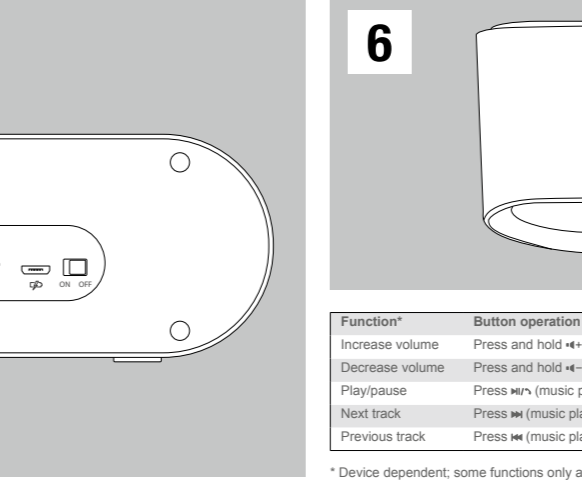


IT

- Ricaricare l'altoparlante: Collegarlo tramite il cavo di ricarica micro USB ad una fonte di corrente USB (minimo 500 mA). Durante la ricarica (ca. 2,5 ore) il LED è acceso di rosso. Si precisa che la prima ricarica può durare leggermente più del solito. Appena il LED si spegne la ricarica è terminata e il cavo può essere staccato.
- Accendere l'altoparlante («ON»); il LED anteriore lampeggia di colore rosso e blu.
- Creare una connessione Bluetooth® con l'altoparlante («SPEEDLINK GANTRY») attraverso lo smartphone o il tablet PC. Questa procedura differisce a seconda del dispositivo. Qualora fosse richiesto l'inserimento di un codice, digitare la combinazione di cifre 0000. Il LED dietro alla rete di protezione inizia a lampeggiare di colore blu. La connessione viene nuovamente creata dopo aver spento e riacceso il dispositivo. (Si precisa che questa procedura può durare fino a 10 secondi circa).
- In alternativa potete collegare i dispositivi (p.es. il vostro smartphone o tablet) all' GANTRY Portable Speaker tramite NFC. Si precisa che i dispositivi devono supportare la tecnologia NFC. Prima creare una connessione Bluetooth® con l'altoparlante come descritto al punto 3. Posizionarlo per due secondi vicino al Chip NFC sul lato destro (il punto di contatto è contrassegnato dal logo NFC). Quindi confermare la connessione tramite le impostazioni del dispositivo.

- Alternati olarak cihazların (örneğin akıllı telefonunuz veya tablet) NFC üzerinden GANTRY Portable Speaker' a bağlayabilirsiniz. Bunun için NFC teknolojisi desteklemesi gerektiğini unutmayın. Öncelikle adım 3 altında açıkladığı gibi hoparlöre bir Bluetooth® bağlantısı kurun. 2 saniye boyunca NFC'çipiniz sağ tarafına tutun (temas yerini bir NFClogoyayla işaretlemiştiir). Ardından bağlantı kurulumunu cihazınızın ayarlarından onaylayın.
- Alternatif olarak hoparlörün audio kablosu üzerinden bir ses kaynağına bağlayın (3,5mm).

7. 5 dakika boyunca sesli sinyal aktarılmıyorsa, hoparlör beklemeye moduna geçer. Tekrar bir sinyal olduğuna, sistem kendine otomatik olarak yeniden devreye sokar. Hoparlörün ölümlüde tuşlar çalmayı ve telefon fonksiyonlarını kumanda eder. Daha ayrıntılı bilgiler için tabloya bakın. Bu fonksiyon sadece bir Bluetooth® bağlantısı mevcut olduğunda kullanılabilirliğini unutmayın.
7. Si per 5 minuti circa non viene trasmesso alcun segnale audio, l'altoparlante va in modalità standby. Quando arriva un nuovo segnale, il sistema si riattiva automaticamente. Quando la prestazione diminuisce, caricare nuovamente l'altoparlante. Spegnere l'altoparlante quando non viene usato («OFF») per risparmiare energia.

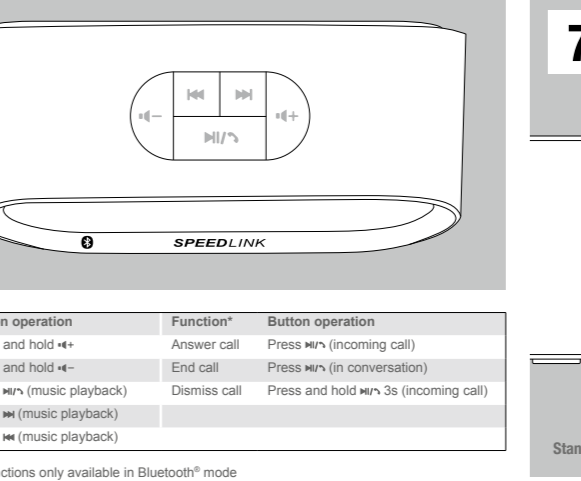


TR

- Hoparlörü şarj edin: Mikro USB şarj kablosu üzerinden bir USB akım kaynağı (min. 500mA) ile bağlayın. Şarj işlemi esnasında (yak. 2,5 saat) LED kırmızı yanar. İlk şarj işleminin bir'den daha fazla zaman alabileceğini dikkat ettirin. LED söndüğünde şarj işlemi sonlanmıştır ve kablo bağlantısını ayarabilirsiniz.
- Hoparlörü açın ("ON"); bunun üzerine öndeki LED kırmızı ve mavi yanıp söner.
- Akıllı telefonunuz veya tablet PC'niz üzerinden hoparlöre Bluetooth® bağlantısını kurun ("SPEEDLINK GANTRY"). Bu işlem, kullanılan cihazı göre değişir. Bir kod girilmesi istenirse lütfen 0000 sayı kombinasyonunu girin. Ardından kurucuyu izgaranın arkasındaki LED mavi yanıp söner. Arasındaki bağlantı kapatıp açma işleminin sonra otomatik olarak tekrar kurulur (üfün bu işlem için yaklaşık 10 saniyelik iltiyaç duyduğunuz dikkate alın).
- Alternatif olarak cihazların (örneğin akıllı telefonunuz veya tablet) NFC üzerinden GANTRY Portable Speaker' a bağlayabilirsiniz. Bunun için NFC teknolojisini desteklemesi gerektiğini unutmayın. Öncelikle adım 3 altında açıkladığı gibi hoparlöre bir Bluetooth® bağlantısı kurun. 2 saniye boyunca NFC'çipinizi sağ tarafına tutun (temas yerini bir NFClogoyaıyla işaretlemiştiir). Ardından bağlantı kurulumunu cihazınızın ayarlarından onaylayın.

- Alternatif olarak hoparlörün audio kablosu üzerinden bir ses kaynağına bağlayın (3,5mm).
7. 5 dakika boyunca sesli sinyal aktarılmıyorsa, hoparlör beklemeye moduna geçer. Tekrar bir sinyal olduğuna, sistem kendine otomatik olarak yeniden devreye sokar. Hoparlörün ölümlüde tuşlar çalmayı ve telefon fonksiyonlarını kumanda eder. Daha ayrıntılı bilgiler için tabloya bakın. Bu fonksiyon sadece bir Bluetooth® bağlantısı mevcut olduğunda kullanılabilirliğini unutmayın.

7. Si per 5 minuti circa non viene trasmesso alcun segnale audio, l'altoparlante va in modalità standby. Quando arriva un nuovo segnale, il sistema si riattiva automaticamente. Quando la prestazione diminuisce, caricare nuovamente l'altoparlante. Spegnere l'altoparlante quando non viene usato («OFF») per risparmiare energia.

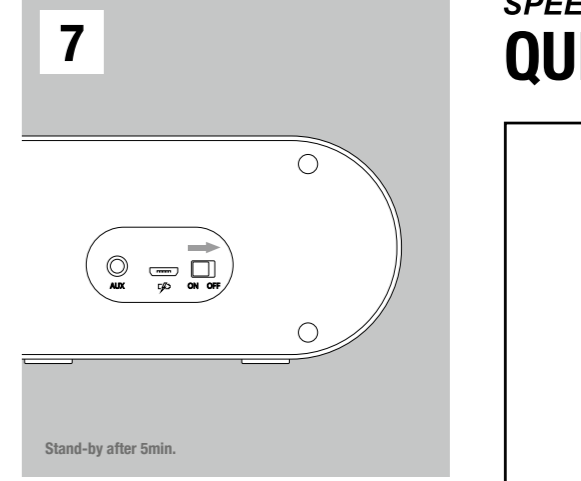


RU

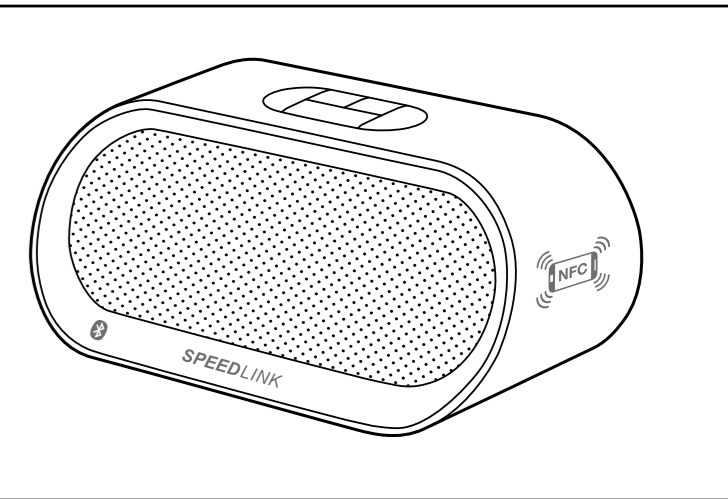
- Зарядите динамик: Соедините его через кабель Микро-USB с источником питания USB (минимум 500 мА). Во время процесса зарядки (ок. 2,5 часа) светодиод горит красным. Помните о том, что для первой зарядки нужно несколько больше времени. Как только светодиодный индикатор погаснет, зарядка завершена и можно отсоединить кабель.
- Включите динамик («ON»); передний светодиод начнет мигать красным и синим.
- Установите через смартфон или планшетный ПК Bluetooth®-соединение с динамиком («SPEEDLINK GANTRY»). Этот процесс отличается в зависимости от используемого устройства. Если нужно ввести код, введите комбинацию цифр 0000. После этого светодиод, являющийся решеткой, начинает гореть синим. Соединение после выключения и включения восстанавливается автоматически (Помните о том, что этот процесс может занимать около 10 секунд).
- В качестве альтернативы устройству (например, смартфон или планшетный ПК) можно соединить с GANTRY Portable Speaker через NFC. Для этого оно должно поддерживать NFC-технологии. Сначала, как описано в пункте 3, установите соединение Bluetooth® с динамиком. Направьте его на протяжении двух секунд на NFC-чип на правой стороне (контактная точка помечена логотипом NFC). Затем подтвердите установку соединения в настройках устройства.

- В качестве альтернативы динамик можно подключить через аудиокабель к источнику звука (3,5 мм).
- Кнопки на динамике служат для управления функциями воспроизведения и телефона. Другие подробности приведены в таблице. Помните о том, что эта функция доступна только при установленном соединении Bluetooth®.

- Если в течение примерно 5 минут не передается звуковой сигнал, динамик переходит в режим ожидания. Когда сигнал появляется снова, система активируется автоматически. Как только мощность упадет, снова зарядите динамик. Если динамик не используется, просто выключите его («OFF») для экономии электроэнергии.



SPEEDLINK® QUICK INSTALL GUIDE



SL-8907-RRBK // VERS. 1.0

©2013 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. **SPEEDLINK®**, the **SPEEDLINK** word mark and the **SPEEDLINK** swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All trademarks are the property of their respective owner. The **Bluetooth** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Jöllenbeck GmbH is under license. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference. **JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY**



www.speedlink.com

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

SE
Föreskriven användning
Den här produkten ska bara användas som högtalare och analytas till den kompatibla Bluetooth®-apparater eller en 3,5mm-audiokälla. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på person, djur eller material som är ett resultat av ovarsamt, slarv, felaktig användning eller för att produkten används på ett sätt som strider mot föreskrifterna.

Information om batterier
Den här produkten är utrustad med ett litiumpolymerbatteri. Du får inte skada, öppna eller ta isär batteriet och inte använda det i fuktig omgivning och/eller där det finns risk för korrosion. Använd endast lämpliga laddare. Utsätt inte produkten för temperaturer över 60 °C (140 °F). Symbolen med den överströkna batterisymbolen betyder att produkten inte får sändas till de vanliga hushållssoptorna. Gamla batterier kan innehålla ämnen som skadar miljön och vår hälsa om de kasseras eller förvaras på fel sätt. Som skadavärmdelse är du skyldig att lämna in elektriska apparater till ett auktoriserat insamlingsställe för kassering. Då kommer samtligt ditt inbyggda batterier att kasseras korrekt.

Undvik hörselskador
AKTA! Att lyssna länge på hög volym kan ge upphov till varaktiga hörselskador. Kontrollera hörselkraften innan du sätter på produkten och undvik alltid höga ljudstyrkor.

Information om funktionsstörningar
Starka statiska, elektriska och hörfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, utladdningar från mikro vågsugnar) kan påverka apparatens/ apparatens funktioner. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

Förskräkan om överensstämmelse
Jöllenbeck GmbH förskräkan att den här produkten uppfyller de relevanta säkerhetskraven i EU-direktiv 1999/5/EC. En fullständig information om överensstämmelse kan beställas på vår webbsida under www.speedlink.com.

Teknisk support
Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du får den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

DK
Korrekt anvendelse
Dette produkt er kun beregnet som højttaler til tilslutning til en kompatibel Bluetooth®- eller 3,5mm-audiokilde. Jöllenbeck GmbH er ikke ansvarligt for personskader, dyr eller materialer på grund af ulovlig, uheldig eller ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

Batterianvisninger
Dette produkt er udstyret med litium-polymer-akkumulator. Du må ikke beskadige, åbne eller adskille batteriet og ikke bruge det i fugtige og/eller korrosive områder. Brug kun de egnede opladningsenheder. Produktet må ikke udsættes for temperaturer over 60 °C (140 °F). Symbolet med den overstrøket batterisymbol betyder at produktet ikke må smides i de vanlige hushållsaffaldet. Gamle batterier kan indeholde skadelige stoffer som kan skade miljøet og sundheden. Hvis de ikke bortskaffes eller opbevares korrekt, kan de forpugte til at afgive brugte el-ømheder hos et officielt samlingssted for el-enheder. På den måde særges der også for en korrekt bortskaffelse af integrerede akkumulatorer.

Undgå høreskader
GNV ACT! Hvis man lytter til høje lydstyrker over en lang tidsperiode, kan høreskader opstå. Kontroller hørselkraften. Kontroller for hver anvendelse den indstillede lydstyrke og undgå for høje niveauer.

Overensstemmelse/klarering
Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølge-afledninger), kan der opstå funktionsforstyrrelser af enheden (enheder). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstandene til forstyrrende enheder.

Overensstemmelse/klarering
Herved erklærer Jöllenbeck GmbH, at dette produkt er i overensstemmelse med de relevante sikkerhedsbestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EC. Den komplette overensstemmelse/klarering kan rekvireres på vores webside på www.speedlink.com.

Teknisk support
Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webside www.speedlink.com.

HU
Rendeltetéseszerő használata
A termék csak kompatibilis Bluetooth® készülékkel vagy 3,5 mm audióforrással csatlakoztatva hangszóróként használható. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget személyekben, állatokban vagy tárgyakra okozott károkért, ha az figyelmen kívül hagyásával, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott óráknak megfelelően használják az eredeti előírások szerint.

Elemszervezési utasítások
A termék lítium ionos akkumulátort tartalmaz. Ne nyissa fel és ne szedje szét, valamint ne használja nedves és/vagy rozsdásodott környezetben. Csak megfelelő töltőt használjon. Ne tegye ki a terméket 60 °C (140 °F) feletti hőmérsékletnek. Az alacsony hőmérsékletűre jelle az jelenti, hogy a termék nem használható a hőmérséklet emelkedéséig, 60 °C (140 °F). Szimbólum jelölés a termék akkumulátorát jelöli, ami azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. A kimerült elemek olyan káros anyagokat tartalmazhatnak, melyek szakszerűtlen ártalmatlanítás vagy tárolás esetén kárt tehetnek a környezetben és egészséges emberek számára. Végső felhasználás előtt kérjük, hogy az illetékes elektromos készülékek arra kérielt gyűjtőhelyére adja le. Így szavatolható a behelyezett akkumulátor megfelelő kiseljelzése.

Halláskárosodás elkerülése
FIGYELEM! A nagy hangereő történő hosszasan zenehallgatás det fere til permnente hørselskader. Kontroller hørselkraften for hver anvendelse den indstillede lydstyrke og undgå for høje niveauer.

Zapobieganie uszkodzeniom sluchu
UWAGA! długie słuchanie przy dużej głośności może spowodować trwałe uszkodzenie sluchu. Przed każdym użyciem należy sprawdzić poziom głośności i unikać zbyt długiego pozycjonu głośności.

Informacja o zgodności
Silne pola elektromagnetyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródła zakłóceń.

Declaracija zgodnosti
Jöllenbeck GmbH ovdarcava ninjeljnizj, ze ten produkt jest zgodny z odnošnymi przepisami bezpieczeštwa dyrektyvy 1999/5/WE. Kompletny tekst deklaracji zgodnošci można uzyskać na naszej stronie internetowej www.speedlink.com.

Pomoc techniczna
W razie problemów technicznych z tym produktem proszemy zwrócić się na nasz pomocny techniczny, z kóra najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

1
LED RED: CHARGING
LED OFF: FULLY CHARGED

2
LED FLASHING RED & BLUE

3
LED FLASHING BLUE

4

5

6

7
Stand-by after 5min.

SE

1. Ladda upp högtalaren. Koppla den till en USB-strömkälla (mindst 500mA) med mikro-USB-kabeln. Under opladningen (ca. 2,5 timer) lyser LED rødt. Bemærk, at den første opladning kan vare noget længere. Så snart LED'en slukkes, er opladningen færdig, og du kan afbryde kabelforbindelsen. Så snart den kan tæle långere tid den første gången du laddar. Så snart lampan slukkas är laddningen færdig och du kan koppla bort kabeln.

2. Sätt på högtalaren ("ON"); den främre kontrollampen börjar blinka med rött och blått ljus.

3. Ställ in bluetooth®-förbindelsen till GANTRY Portable Speaker ("SPEEDLINK GANTRY") högtalare med din smartphone eller tablet PC. Den här proceduren är olika för olika apparater. Om du ombads att ange en kod skriver du in 0000. Därefter börjar kontrollampen bakom skyddsgalleret att blinka blått. Förbindelsen återupprättas automatiskt när man sätter på apparatens igen (tänk på att det kan ta upp till ca 10 sekunder).

4. Alternativt kan du koppla din utrustning (t ex din smartphone eller tablet) till GANTRY Portable Speaker via NFC. Kom ihåg att apparaten måste ha stöd för NFC. Skapa fört en bluetooth®-förbindelse till högtalaren så som beskrivs i punkt 3. Håll apparaten mot NFC-chipets högra sida i två sekunder (kontaktstället är märkt med en NFC-logga). Därefter bekräftas förbindelsestrukturen i apparatens inställningar.

5. Alternativt kan du ansluta högtalaren med audiokabeln till en audiokälla (3,5mm).

6. Knapparna på högtalaren styr uppspelnings- och telefonfunktionerna. Fler detaljer finns i tabellen. Observera att den här funktionen bara är tillgänglig om det finns en bluetooth®-förbindelse.

7. Om inga ljudsignaler överförs på ca 5 minuter går högtalaren över till standby. Därefter Så snart det kommer en ny signal återaktiveras systemet automatiskt. Så snart effekten börjar avta ska du ladda upp högtalaren igen. Stäng av högtalaren när den inte används ("OFF") för att spara ström.

DK

1. Oplad din højttaler: Slut den til en USB-strømkilde (mindst 500mA) med mikro-USB-kabeln. Under opladningen (ca. 2,5 timer) lyser LED rødt. Bemærk, at den første opladning kan vare noget længere. Så snart LED'en slukkes, er opladningen færdig, og du kan afbryde kabelforbindelsen. Bemærk dog, at de skal understøtte NFC-teknologien. Først etablerer du en Bluetooth®-forbindelse til højttaleren som beskrevet under trin 3. Hold den hen mod NFC-chippen i to sekunder på dennes højre side (kontaktstedet er markeret med et NFC-logo). Derefter skal du bekræfte forbindelsen via indstillingerne på apparatet.

2. Tænd for højttaleren ("ON"); den forreste LED blinker derefter rødt og blått.

3. Etabler Bluetooth®-forbindelsen til højttaleren ("SPEEDLINK GANTRY") med din smartphone eller din tablet-PC. Dette forløb afhænger af det anvendte apparat. Hvis der spørges efter en kode, skal du indtaste tal kombinationen 0000. Derefter blinker LED blåt bag beskyttelsesgitteret. Forbindelsen etableres automatisk, når der slukkes og tændes igen (bemærk, at dette kan vare ca. 10 sekunder).

4. Alternativt kan du koppla din utrustning (t ex din smartphone eller tablet) til GANTRY Portable Speaker via NFC. Kom ihåg at apparaten måste ha stöd för NFC. Skapa fört en bluetooth®-förbindelse till högtalaren så som beskrivs i punkt 3. Håll apparaten mot NFC-chipets högra sida i två sekunder (kontaktstället är märkt med en NFC-logga). Därefter bekräftas förbindelsestrukturen i apparatens inställningar.

5. Alternativt kan du ansluta högtalaren med audiokabeln till en audiokälla (3,5mm).

6. Knapparna på högtalaren styr uppspelnings- och telefonfunktioner. Se tabellen för yderligere informationer. Bemærk, at denne funktion kun er til rådighed, hvis der er etableret en Bluetooth®-forbindelse.

7. Hvis der ikke overføres et lydssignal i cirka 5 minutter, går højttaleren på stand-by-modus. Når der igen er signal, genaktiveres systemet automatisk. Så snart effekten aftager, skal du oplade højttaleren igen. Når højttaleren ikke bruges, skal den slukkes ("OFF"), så der spares strøm.

PL

1. Najpier nalađuj akumulator głośnika: podłącz go kablem mikro-USB do źródła prądu o wydajności min. 500mA. Podczas ładowania (ok. 2,5 godziny) dioda LED świeci w kolorze czerwonym. Należy pamiętać, że pierwsze ładowanie może trwać nieco dłużej. Gdy dioda LED zgśnie, ładowanie jest zakończone i można odłączyć kabel USB.

2. Włącz głośnik (przełącznik w pozycjoniu „ON”), dioda LED z przodu głośnika zacznie migać w kolorze czerwono i niebieskim.

3. Hozza létre az okostelefonon vagy táblaszámítógépen a Bluetooth® kapcsolatot a hangszóróhoz („SPEEDLINK GANTRY”). Ez a folyamat kézzelvezéltől függően különbözik. A procedure ma rojnyá przenieb, zależnie od posiadanego urządzenia. Jeżeli pojawi się żądanie wprowadzenia kodu, należy wprowadzić wartość 0000. Dioda LED za krótką ochronną zaczyna migać w kolorze niebieskim. Połączenie zostanie automatycznie przywrócone po wyłączeniu i ponownym połączeniu (należy pamiętać, że proces może potrwać do 10 sekund).

4. Alternatywnie można połączyć urządzenia (np. smartfon lub tablet) z głośnikiem GANTRY Portable Speaker za pomocą NFC. Następnie zatwierdź nawiązanie połączenia w ustawieniach urządzenia.

5. Másik megoldás, ha a hangszórót audio kábelrel köti egy audio forrásra (3,5 mm).

6. A hangszóró gombok vezérik a lejátszási és telefon funkciókat. Ezek funkcióit a táblázat adja meg. Vegyük figyelembe, hogy ez a funkció csak akkor elérhető, ha fennáll a Bluetooth® kapcsolat.

7. Ha kb. 5 perccel nem hallatszák semmilyen hang, a hangszóró készenléti üzemmódba kapcsol át. Ha megint van jel, akkor a rendszer magától bekapcsol. Töltsse fel újra a hangszórót, amint alábbhagy a teljesítmény. Ha nem használja a készüléket, akkor a hangszórót egyszerűen csak kapcsolja ki („OFF”), hogy áramot takarítson meg.

HU

1. Töltsse fel a hangszórót: csatlakoztassa a mikro USB kábellel segítségével egy USB áramforrásra (legalább 500 mA). Töltés közben (kb. 2,5 óra) a LED pirosan világít. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az első töltés valamivel több időt vesz igénybe. Amint a LED kialszik, az a töltés befejeződését és azt jelheti választani a kábelkapcsolatot.

2. Kapcsolja be a hangszórót („ON”); az előlő LED erre piros és kékén villog.

3. Hozza létre az okostelefonon vagy táblaszámítógépen a Bluetooth® kapcsolatot a hangszóróhoz („SPEEDLINK GANTRY”). Ez a folyamat kézzelvezéltől függően különbözik. A procedura ma rojnyá przenieb, zależnie od posiadanego urządzenia. Jeżeli pojawi się żądanie wprowadzenia kodu, należy wprowadzić wartość 0000. Dioda LED za krótką ochronną zaczyna migać w kolorze niebieskim. Połączenie zostanie automatycznie przywrócone po wyłączeniu i ponownym połączeniu (należy pamiętać, że proces może potrwać do 10 sekund).

4. Alternatywnie można połączyć urządzenia (np. smartfon lub tablet) z głośnikiem GANTRY Portable Speaker za pomocą NFC. Następnie zatwierdź nawiązanie połączenia w ustawieniach urządzenia.

5. Másik megoldás, ha a hangszórót audio kábelrel köti egy audio forrásra (3,5 mm).

6. A hangszóró gombok vezérik a lejátszási és telefon funkciókat. Ezek funkcióit a táblázat adja meg. Vegyük figyelembe, hogy ez a funkció csak akkor elérhető, ha fennáll a Bluetooth® kapcsolat.

7. Ha kb. 5 perccel nem hallatszák semmilyen hang, a hangszóró készenléti üzemmódba kapcsol át. Ha megint van jel, akkor a rendszer magától bekapcsol. Töltsse fel újra a hangszórót, amint alábbhagy a teljesítmény. Ha nem használja a készüléket, akkor a hangszórót egyszerűen csak kapcsolja ki („OFF”), hogy áramot takarítson meg.

CZ

1. Nabijte reproduktor: Pomocí mikro USB nabíjecího kabelu jej zapojte do USB zdrojé proudu (minimálně 500mA). Během nabíjení (cca 2,5 hodiny) svítí LED červeně. Mějte na vědomí, že první nabíjení může trvat o něco déle. Jakmile LED dioda zhasne, je nabíjení dokončeno a kabel můžete odpojit.

2. Zapněte reproduktor („ON”); přední LED začne blikat modře/červeně.

3. Pomocí Vašeho smartphonu nebo PC tabletu navážete spojení Bluetooth® s reproduktorem („SPEEDLINK GANTRY”). Tento proces se liší v závislosti na zařízení. Pokud budete vyzváni k zadání kódu, zadejte číselnou kombinaci 0000. Dioda LED za ochrannou plátkou pak blkně modře. Mezi se po vypnutí a zapnutí se automaticky opět vytvoří spojení (Vezměte prosím na vědomí, že tento proces může trvat až 10 sekund).

4. Alternativně můžete zapojit zařízení (například Vaš smartphone nebo tablet) přes NFC do GANTRY Portable Speaker. Vezměte prosím na vědomí, že toto musí podporovat technologie NFC. Následně zatvrdíte nawiązanie połączenia w ustawieniach urządzenia.

5. Másik megoldás, ha a hangszórót audio kábelrel köti egy audio forrásra (3,5 mm).

6. A hangszóró gombok vezérik a lejátszási és telefon funkciókat. Ezek funkcióit a táblázat adja meg. Vegyük figyelembe, hogy ez a funkció csak akkor elérhető, ha fennáll a Bluetooth® kapcsolat.

7. Nedojde-li během asi 5 minut k přenosu zdaného zvukového signálu, vrpne se reproduktor do režimu Stand-by. Jakmile se signál znovu objeví, systém se automaticky opětovně aktivuje. Jakmile poklesne výkon, nabijte znovu reproduktor. V případě nedoživání reproduktor jednoduše vypněte („OFF”), i z důvodu úspory energie.

EL

1. Φορτίστε το ηχείο: Συνδέστε το μέσω του καλωδίου φόρτισης Micro-USB με μια πηγή ρεύματος USB (τουλάχιστον 500mA). Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης (περ. 2,5 ώρες) ανάβει η λυχνία LED κόκκινη. Προσέξτε ότι η πρώτη διαδικασία φόρτισης μπορεί να απαιτήσει λίγο περισσότερο χρόνο. Μόλις βρθεί το LED, έχει ολοκληρωθεί η φόρτιση και μπορείτε να αποσυνδέσετε τη ζεύξη καλωδίου.

2. Κτυκτε καίτριν πάλιν (“ON”), etummainen LED vilkkuu sen jälkeen punainen ja sininen.

3. Luo aliyuhelimellasi tai tablettitietokoneellasi Bluetooth®-yhteyks kautilleinen (“SPEEDLINK GANTRY”). Tämä toimienpide vaihtelee laitteesta riippuen. Jos vaaditaan koodin syöttöä, syötä numeroyhdistelmä 0000. Suojatikkoin takana oleva LED vilkkuu sen jälkeen sinisenä. Vähvistä välillä pois- ja päällekytkennän jälkeen automaattisesti uudelleen (Huomaa, että tämä toimienpide voi kestää jopa n. 10 sekuntia).

4. Vaihtoehtoisesti laitteet (esimerkiksi aliyuhelimesi tai tablettitietokoneesi) voidaan yhdistää GANTRY Portable Speakeriin NFC:n kautta. Huomaa, että sen on tuettava NFC-tekniikkaa. Luo seuraavaan Bluetooth®-yhteyks kautilleinen vaiheessa 3 kuvattulla tavalla. Pidä sitä kahden sekunnin ajan NFC-sirun oikealla puolella (Kontaktikohta on merkitty NFC-sirulla). Vähvista sen jälkeen yhteyden muodostaminen laitteesi asetuksien avulla.

5. Vaihtoehtoisesti voit liittää kautilleinen audiodiodolla audioalähteeseen (3,5mm).

6. Käyttöimen painikkeet ohjaavat toisto- ja puhelintointintoja. Lisätietoja löytyy taulukosta. Huomaa, että tämä toiminto on käytettävissä vain, kun Bluetooth®-yhteyks on olemassa.

7. Jos äänisignaalia ei lähetetä noin 5 minuuttia, kaituin kytkeytyy Stand-by-tilaan. Kun signaali on jälleen olemassa, järjestelmä aktivoituu jälleen automaattisesti. Heti kun teho laskee, laata kaituin uudelleen. Kun kaituinta ei käytetä, kytkke se yksinkertaisesti pois päältä (“OFF”) virtaa säästääksesi.

FI

1. Lataa kaituin: Liitä se mikro-USB-latausjohtola USB- virtalähteesiin (vähintään 500mA). Latausvaiheeseen aikana (n. 2,5 tuntia) LED palaa punaisena. Huomaa, että ensimmäinen lataus voi kestää kauemmin. Heti kun LED sammuu, laatus on suoritettu looppuun ja kaapelliiliitanta voidaan irrottaa.

2. Kytke kaituin päälle (“ON”), etummainen LED vilkkuu sen jälkeen punainen ja sininen.

3. Luo aliyuhelimellasi tai tablettitietokoneellasi Bluetooth®-yhteyks kautilleinen (“SPEEDLINK GANTRY”) pa smarttelefonon din/nettrettet ditt. Denne prosessen er annerledes at etter enhet. Dersom du får spørsmål om en kode, må du taste inn talkombinasjonen 0000. LED-en bak beskyttelsesgitteret blinker deretter blått. Forbindelsen bli automatisk gjenopprettet etter at enheten slås av og på (vær oppmerksom på at denne prosessen kan ta opp til ca. 10 sekunder).

4. Alternativt kan du koble enheten (eksemplervis smarttelefon eller nettrett) til GANTRY Portable Speaker via NFC. Vær oppmerksom på at NFC-teknologien må være støttet. Deretter oppretter du en Bluetooth®-forbindelse til høyttaleren som beskrevet i trin 3. Hold den i to sekunder mot NFC-chipen på den høyre siden (kontaktstedet er merket med en NFC-logo). Deretter bekrefter du forbindelsen via innstillingene på enheten din.

5. Koble eventuelt høyttaleren til en lydkilde via lydtkabelen (3,5mm).

6. Tastene på høyttaleren styrer avspilnings- og telefonfunksjonene. Andre detaljer finner du i tabellen. Vær oppmerksom på at denne funksjonen kun er tilgjengelig når det er opprettet en Bluetooth®-forbindelse.

7. Hvis det i løpet av 5 minutter ikke blir overført noe lydssignal, vil høyttaleren gå i hvilemodus. Hvis det igjen overføres et signal, blir systemet automatisk reaktivert. Når effekten avtar, må høyttaleren lades opp igjen. Når høyttaleren ikke er i bruk, slår du den av («OFF») for å spare strøm.

NO

1. Lade opp høyttaleren: Koble den til en USB-strømkilde (minst 500mA) via mikro-USB ledningen. Under ladingen (ca. 2,5 timer) lyser lysdioden rødt. Vær oppmerksom på at den første ladingen kan ta litt lenger tid. Når lysdioden slukkes, er ladingen ferdig og du kan koble fra kabelen.

2. Slå på høyttaleren («ON»). Den fremre lysdioden blinker da rødt og blått.

3. Opprett en Bluetooth®-forbindelse til høyttaleren («SPEEDLINK GANTRY») på smarttelefonen din/nettrettet ditt. Denne prosessen er annerledes at etter enhet. Dersom du får spørsmål om en kode, må du taste inn talkombinasjonen 0000. LED-en bak beskyttelsesgitteret blinker deretter blått. Forbindelsen bli automatisk gjenopprettet etter at enheten slås av og på (vær oppmerksom på at denne prosessen kan ta opp til ca. 10 sekunder).

4. Alternativt kan du koble enheten (eksemplervis smarttelefon eller nettrett) til GANTRY Portable Speaker via NFC. Vær oppmerksom på at NFC-teknologien må være støttet. Deretter oppretter du en Bluetooth®-forbindelse til høyttaleren som beskrevet i trin 3. Hold den i to sekunder mot NFC-chipen på den høyre siden (kontaktstedet er merket med en NFC-logo). Deretter bekrefter du forbindelsen via innstillingene på enheten din.

5. Koble eventuelt høyttaleren til en lydkilde via lydtkabelen (3,5mm).

6. Tastene på høyttaleren styrer avspilnings- og telefonfunksjonene. Andre detaljer finner du i tabellen. Vær oppmerksom på at denne funksjonen kun er tilgjengelig når det er opprettet en Bluetooth®-forbindelse.

7. Hvis det i løpet av 5 minutter ikke blir overført noe lydssignal, vil høyttaleren gå i hvilemodus. Hvis det igjen overføres et signal, blir systemet automatisk reaktivert. Når effekten avtar, må høyttaleren lades opp igjen. Når høyttaleren ikke er i bruk, slår du den av («OFF») for å spare strøm.

PC wheel for superior control in all Xbox and DirectX® racing games

XILU PORTABLE SPEAKER – BLUETOOTH®

DRIFT Q.Z. RACING WHEEL

TRIDOCK 3-IN-1 CHARGER

5.1 surround-sound gaming headset for the PS3®, Xbox 360® and PC

ESCUDDO NOTEBOOK TROLLEY

PIVOT TOUCHSCREEN PEN KIT

KUDOS RS GAMING MOUSE

LITHOS ILLUMINATED SCISSOR KEYBOARD

Medusa NX 5.1 Surround-Sound Gaming Headset

Professional gaming mouse with 5700dpi laser sensor for ultimate control

The trolley offers protection for your notebook and space for your belongings.

With IP® charger for one Gamepad and two Wii/mote® controllers

PC wheel for superior control in all Xbox and DirectX® racing games

With IP® charger for one Gamepad and two Wii/mote® controllers

5.1 surround-sound gaming headset for the PS3®, Xbox 360® and PC

Professional gaming mouse with 5700dpi laser sensor for ultimate control

The trolley offers protection for your notebook and space for your belongings.

With IP® charger for one Gamepad and two Wii/mote® controllers

PC wheel for superior control in all Xbox and DirectX® racing games

With IP® charger for one Gamepad and two Wii/mote® controllers

5.1 surround-sound gaming headset for the PS3®, Xbox 360® and PC

Professional gaming mouse with 5700dpi laser sensor for ultimate control

The trolley offers protection for your notebook and space for your belongings.

With IP® charger for one Gamepad and two Wii/mote® controllers

PC wheel for superior control in all Xbox and DirectX® racing games

With IP® charger for one Gamepad and two Wii/mote® controllers

5.1 surround-sound gaming headset for the PS3®, Xbox 360® and PC

Professional gaming mouse with 5700dpi laser sensor for ultimate control

The trolley offers protection for your notebook and space for your belongings.

With IP® charger for one Gamepad and two Wii/mote® controllers

PC wheel for superior control in all Xbox and DirectX® racing games

With IP® charger for one Gamepad and two Wii/mote® controllers

5.1 surround-sound gaming headset for the PS3®, Xbox 360® and PC

Professional gaming mouse with 5700dpi laser sensor for ultimate control

The trolley offers protection for your notebook and space for your belongings.

With IP® charger for one Gamepad and two Wii/mote® controllers

PC wheel for superior control in all Xbox and DirectX® racing games

With IP® charger for one Gamepad and two Wii/mote® controllers

5.1 surround-s